

سَمْعُ الْمَلِكِ الْخَيْرِ

بِنَجْدٍ بِمَكْنِي نَسْرَ لَوْلُو فَنِي وَابْنِي هَفَبْتُكَ عَنَتَم

اداره خانه و مطبعه سی: استانبولده باب عالی جاده سنده محل مخصوص در درج ایدلین اوراق اعاده اولغاز	نسخه سی ۱ غروشه Le N ^o 1 Piastre	بدل اشترا برسنه لکی (پوسته اجریله برار) ۵۰ غروش آلی آلفی « » « ۳۰ غروش
---	--	--

فَنِي بُولِيَسْتَرِ سِي

انشاءت — کچن بؤستلر مزك برنده (قورينت) و (بره قوب) برزخلرينك آچيلىق اوزره اولديغنى خبر و برمش ايدك . يكي كلن اوروپا غزله نولدن برنده كوزولد . يكلنه نظر ا بونلردن ۶۳۵۰ مترو طولسده و ۸,۵۰ مترو عمقنده اوله جق اولان (قورينت) برزخك آنجق ۱۸۹۵ سنه سی اوائلنده اكال اوله بيله چكى اميد اولتقده ايش . ۱۸۸۹ سنه سنده كشادينه باشلانيلان و ۱۰ كيلومتر و طوله مالك اوله جق اولان (بره قوب) برزخك عمقده ۴ مترودن عبارت بولنه چنى جهتله سفان جسيمه ينه قريم شبه جزيره سنى طولاشيق مجبوريتسده بولنه جق ايش . بونلردن باشقه برده شمال دكريله بالق دكرى برلشديرمك و بصورتله بوايكى دكر آراسنده طوغرودن طوغرويه براتصال حاصل ايدرك دنايارقنى آله خالنده براقق اوزره ۱۸۸۷ سنه سنده كشادينه ابتدا اولان قانال واردركه بولكده — عمليات خفريه سنه كال سرعته دوام اولنديغنى ايچون — ۱۸۹۵ سنه لرينه طوغرو اكال اوله بيله چكى اميد اولتقده در .

بو قانال (كپل) مرساسنده بولان (هولناو) شهرندن بد،

مَكْتَبُ

هر بازار اينه سی كوتى جيقارمقده اولديغمز (مكتب) رسالسى، ارباب مطالعه مجر معلوم اولديغى اوزره، عادى بر رساله سكلنده جيقارمقده ايدى . بالاسيندانه شرففعلى بيوريله اراده غنايت معناده حضرت يادسالى موجب عاليه سفي ۸ نجى نسخسزده اعتباراً رساله موقوفه طرزنده نشرينه ابتدا اولتمش و بپوزنده حاصل اولده حسابات شكر كنار ايازهاكر ازمزك برشانه قعليه سی اولم اوزره نسخو مذكوره ۱۶ صيفه اوزرينه ترتيب نشر ايدلدى كې اراده صبره ده ينه ۱۶ صيفه اولدوق جيقارمانه قرار و برلشدر . ايكى آى طرفنده مكتبك عموم طرزنده مظهر اولديغى رغبت و حسن توجه دغى ايميجه بيانه شكرله برابر توفيقات صبراييه باور اولدوق ادره كلدنى قدر او رغبتي غائب ايدمكه هاليشه جقمزى دعه زمانين ايرز .

مَنْدَلْ خَلَاتِي

فن پوسته سی — غراب فنيه — پارسده بر مصر قافله سی [مابعد و صولك] — جزائر بحر سفيد [مابعد عدد ۲۵] — جمعه آمريقاد بر طيورنادو — مصرده آثار غتيقه خفريانى — جو هواده سياحت — صبحاق صويك فوايدى، مستعمل سولوكلى تکرار استعمال ايتك اصولى — يكي كتابلر .

جسمینی بر برینه ربط ایدرهك بو صورتله فوق العاده جسم
بر طریق بحری حاصل ایتك اوزره ، طولی بحر سیاه
طولك همان ایکی مثلثه یاتین بر قاتال .

۶ — آسیادهكان بنغال و سیام کورفرلرینی یکدیگرینه
ربط ایتك و مالاقا شبه جزیره سنی آله حائده براقق
اوزره بر قاتال .

ایشته قومدن فعلیه جقمالری میلیونلرجه لیرالرك
صرفه توقف ایدن شو قاتال تصورلری هپ ، نه بیوك
برهمله سعادت و ثروت بشیرهك استكمال اسباب حصونه
چالیشقده اولدیفنی کوسترمکده درکه اگر بونلر برکون
اولورده وجود بولورسه صرف ایدیلن لیرالرك بیکلرجه
مثلی الدله ایدیلجهکی آشکاردر .

فوطوغرافیهلی — اوده ن بری اییک قاشلر اوزرینه
فوطوغراف چقارتق ایچون چالیشلوردی . اخیراً
مطالعه اولنان فنی غزته لردن بری بو قاشلری حساس قیلق
ایچون شواصولی توصیه ایدیور :

«اولا، قاشی یقاملای ؛ صوکره آیسدهکی محلول
ایچنه طالدرمالی :

عادی طوز	۴	گرام
آرو — روت (Arrou-rott)	۴	گرام
آسید آسیتک (حامض خل)	۱۵	سانتیترو مکعبی
ماء مقطر	۱۰۰	» »

بو مخلوطی یایق ایچون اوللا (آرو — روت) ی
خفیفه ایصیتهرق صو ایچنده حل ایتملی ؛ صوکره دیگر
ماده لری علاوه ایلمه لی ؛ بونلر حل اولدقندن صوکره
حصوله کان مخلوطی ۱۰۰ سانتیترو مکعبی صو ایله ۴
گرام (تازن) دن متشکل بر محلول ایله قاریشیدره ق
بعده سوزمعلی . ایشته ایکی بومایع ایچنه طالدریوب اوچ
دقیقه قدر طورددن صوکره چقاروب ایجه قوروتمالی ؛
بعده شو مخلوط ایچنده بر دقیقه قدر براقالی :

نیزات دارژان [آزوت فضا]	۳	گرام
ماء مقطر	۲۵	سانتیترو مکعبی

آسید نیتیک [حامض آزوت] ۱ طاملا
ایشته عملیات بوندن عبارتدر . بو صورتله استحضار

ایدرهك آلپ نهری مصبده كان (برونسوتنل) . منتهی
اوله جق و ۹۹ کیلومتر و طولنده ، ۸۰۵ متر و عمقنده
بولنه جق در . بوقانلک اسمی «شلزوغ» قانالی در . بونلردن
باشقه دهآ آلی قاتال تصویری واردرکه شونلردر :

۱ — بحر محیط اطلسیه بحر سفیدی برلشدریمك
و فرانسهك (بوردد) شهریه (نارون) شهری پینده غارون
نهریه موازی اوله ق حفر اولتق اوزره ۴۰۶ کیلومتر و
طولنده بر قاتال .

۲ — آدریاتیق دکرله تره نین دکرینی برلشدریمك
و ایستالیانك شمالنده كان (فانو) شهریه (قاسترو) شهرلری
پینده حفر ایدلك اوزره ۲۸۲ کیلومتر و طولنده بر قاتال .

۳ — یاریسی حفر اولنان و قولون ایله (پاناما) آراسنده
كشاد ایدیلجهك اولان پاناما برزخك عملیات حفریه سی
شعیلك ترك اولتشی ایدمه اكلی ایچون موسوسوته رو
و موسیو ایفل کی براییک مهندسك بعض تصورلری
واردر . بوقانله رقابه ۱۸۸۹ ده آمریقایلرك كشادینه
باشلادیفی نیقاراغوا قاتالک عملیات حفریه سی ایه كال
سرعتله دوام ایدلیکی ایچون بوقانلک ۱۲۹۶ سنه سنه
طوغرو اكلی مامولدر .

پاناملك براز جنوبنده كشاد ایدیلجهك اولان
بوقانلک طولی ۲۷۳ کیلومتر و اوله جق و بحر محیط اطلاسی
ساحلنده كان (قره سیون) شهرندن بد، ایدرهك جسم
نیسقاراغوا كولنی و (سان — جووان) نهری کچدکدن
صوکره بحر محیط کیر سواحلنده بولنان (برسو) شهریه
منتهی اوله جق در . بوقانله اصل حفر ایدیلجهك ۶۳
کیلومتر و در . دیگر محللری نهر و کوله تصادف ایتدیکی
ایچون ذاتا اورالرده سیر سفان وقوع بولمقده در .

۴ — بحر محیط اطلاسینك اقسام شمالیه سیله مکسیقا
کورفری پیندهکی طریق قیصانق و (فلورید) کورفرینك
شمالی قطع ایدوب (سن — مه ریس) نهری مصبندن بد،
ایله (آپله سن) کورفرنده نهایت بولقی اوزره ۲۵۰ کیلو
متر و طولنده بر قاتال .

۵ — (سن لوران) کورفریه مکسیقا کورفری
آراسنده كشاد ایدلك و بیوك كوللره (میسسیپی) نهر

اولنان قاش (زه لاتیو — برومور) لو یلاقدر برینه استعمال اوله بیلیر. صورت استعمال ایسه طبقی آنلرک عینی در. ینه بو غزته دیورکه:

«شو توصیه مزک هرکسدن زیاده خانملرک خوشنه کیده چکنه، وایک اوزرینه فوطوغراف اعمال ایتدیرلمسی آنلرک ترینات لطیفه سنی برقات ده ا کمال ایله جکنه امیز».

علم هیئت — (آمده کومین) سیارات ایله مخابه مسئله سنه دارک صوگ یازدینی بر مقاله ده شو وجه ایله بیان افکار ایدیسور:

«علم هیئت غریب برقدرد. دیگر قدرده الک اوفاق برکشف، جمعت بشریه اینجده فوق العاده بر اهمیتله تلقی اولنورده محارای آسمان آراسنده یکی بر عالم، یکی بر جهان کشف ایدیلسمی، انظار دقتی بیه جلب ایتز. نه ایچون؟ چونکه انسانی بشر، حیفته ساوانی فن ایچون هر دم آجیق کورمکده در. آنلر ایچون یکی بر کوکب کشف اولتاسی، یکی بر سحاب مضی میدانه جیقماسی پک «طبیعی» بر حادثه در.

فقط بریدن تقریرور بر قادی چقارده، سیارات ایله مخابه وسائطنی بولانه یوز بیک فرائق وعد ایدرسه عالم مدیت تمیز اولور. هرکس بومشله غریبینه ورد زبان اهمیت ایلر. بوده نه ایچون؟ چونکه انسانلر طبعاً میال غرابدر «خارق العاده» شی پک خوشلرینه کیدر. حال بوک براز دقتله مطالعه ایدرسک هیچ بر وجه ایله جلب دقت ایتدین او کوکب کشتی فن ایچون موجب استفاده اولدینی حالد، هان تون سکان ارضک انظار استغرابی جلب ایله ین مخابه مسئله سنک، عادتا بر «خیال محال» دن عبارت اولدینی کورورز.

معلومدرکه — فرض محال اوله رق — بویه بر مخابه ایدیلجک اولسه او مخابه یا قرله ایدیله بیلیر، یا مرخیله! دیگر لرله مخابه نلک — بعدیت حسیه — هیچ امکانی یوقدر. بونلرله مخابه نلک امکان ویا عدم امکانه کلجه:

واقعا، قرله یلغزده کی مسافه ۴۰۰،۰۰۰ کیلومترو

دن عبارت برمسافه صغیره اولدیلچسون. مضی شکلر عکس ایتدیردرک بونکله مخابه ایدیله بیلیر سده، قدرده نه — انسان یاشایه بیه جک درجه ده — هوا، نده صو واردر. بناء علیه، روی قدرده اشارتزدن آکلایه جق بر مخلوق عاقل بولنه ماز. بو جهته متادباً قرق عصر اشارت ایتسه کی نه اشارتزدن بر نتیجه حاصل اوله ماز.

مرخیله کلجه، احتمال که بوراده برجنس مخلوقات عاقله واردر؛ فقط ارضله مرخیل پینده کی مسافه ۵۵ میلیون کیلومترو اولدیلقدن ایدیلجک اشارت لک لاقل ۱۵۷ کیلومترو وسعتنده اولماسی لازم کلیر.

هابدی فرض ایدلم که، اویره قتیقلری غایت آجیق آلات عاکسه واسطه سیله بوردرده وسیع اشارات مضیه حاصل ایدیلسمی؛ فقط مرخیلن ایدیلجک اشارتکده — ارضدن کوروله بیه سچون — هر طرفدن بر چوق کیلومترو لر طولنده بولتاسی اقتضا ایدر. شمعی مدقانه دوشونه لم:

بو احتمالک امکانی ایچون، اولاً مرخیله بر مخلوق عاقل بولتاسی لازم کلیر. بو مخلوق عاقل عالم اولمالی، هر ده سکان ارضدن ده عالم اولمالی؛ سیارات سائره اینجندن مخابه ایتک اوزره ارضی انتخاب ایتش بولتالی؛ ویا ارضدن ایدیلن اشاراتی کورمه لی؛ بواشارتک مخابه ایچون یاپیلدینی آکلامالی.

بونه قدر بعید بر ملاحظه! دکل؟ حال بوک، باقک مسئله نلک عدم امکانی کوسترر، بر سبب ده وار. ارض، مرخیلن پک نادر کورولور. اکثری، اشعه آفتاب آراسنده غائب اولمش اولدینی حالد وقت کچیرر. مرخیلن کورولدیکی زمانلر، قرق شمس اوزرندن مروری زما. نلریدرک بوا ساندده غایت اوفاق بر سیاه نقطه کی مشا هده اولنور. بویه بروقده ایدیلن اشاراتی عجباً سکنه مرخیل فرق ایدیه بیه جکلر می؟ ...

۱۰۰،۰۰۰ فرائق خواهشکر لرینی مایوس ایتمک ایچون ایشته اختیار سکوت ایدیورم. «... آلمان هیئتشناسلردن موسیو (یه کرک) بیانه کوره منظومه شمسیه، کواکب ناسه مرخیلک هیئت مجو-

مساوی مقدارده قاریشدریوب قارنجهدن محافظه سی مطلوب اولان اطعمه وسائرئک موضوع بولندیفی محلك درت طرفه - برخط محاصره شکننده - اکیلبرسه بردها قارنجهر اوخطی کچوب ینکمره ایراث مضرت ایدهمزلر مش .

غزته فی سیریه

روسیه نیک جهات جنوبیه سسندده کائن (بره لغورود) شهری اهالیسی، اخیراً فوق العاده غرب، و شمدی به قدر مثلی کورولممش برمنظره عجیبه مشاهده اتمشدر .

بو منظره عجیبه، شهرک جوارنده بولسان اورمان اوزرینه این برقازنال سوروسی طرفندن تشکیل اولمشدر . بومدهش مسافرلر، ایجه مدت اورمانی زیارت ایدکن صوکره تحریک پروبال ایددرک جنوبه طوغرو کتیکه باشلامشدر، و فوق العاده جوق اولدقلری جهته جسم بر سحاب کشف متحرک تشکیل ایددرک بر قاج ثانیه شمسی خسوفه اوغرا تمشدر .

قازنالر چیکلوب کیتدن صوکره کوبولور اورمانی کرهک بویرتیجی قوشلرک ایدکلری یرک کاملاً تویرله مستور اولدیغنی، و بر جوق کیکلره طولش بولندیغنی کورمشدر؛ چونکه مدهش قازنالر، اون بارکیرله رجوق قویون، و یوزلرجه حیوانات صغیره اکل ایددرک کیکلرینی بویابه بر اقصیلر .

کوبولور، بولردن یالکر برده سنی اولدورمکه موفق اولمشدر که بالآخره اجرا ایدکلری تدقیقات واسطه سیله بونک سیریا قازنالری جسنندن اولدیغنی آکلامشدر .

جواهر متفصده کائن (کناش) شهرنده اخیراً غرب بر بدیعه طبیعی کورولمشدر : لطافتی هیچ بر شیده کوروله میه جک، حلاوتی هیچ بروجه ایله تصور اولنه میه جق اولان بوبدیعه طبیعی، قرص منیر آفتاب اطرافنی احاطه ایدن بر حلقه لطیفه دن تشکیل اتمشدر که بو حلقه لطیفه ده قوس قزخده کورولن علامت سیمه نیک هیسی مشاهده اولمشدر .

*(آلرت - له ۱) جوارنده "بر آرتیزین" قویوسی موجوددرکه بوقوبودن قراچ کون، یاغ ایله قاریشیق برصو فیشقیرمش، بوصو ایله برابر طیشاری رجوقده بالقلر

عسکه نظر آئیده ۳۲ کیلومتر بیه مساوی بر سرعتله حرکت اتمکده اتمش .

کواکب ثابته نیک ثابته ده کی سرعتلری ایسه ۴۲ کیلومتر بیه مساوی اتمش .

فئونه عسکریه - روسیه زهرالردن (بورش) اخیراً اجرا ایددیکی مانوره لده تفنک مریمانه قارشلی قازدن سیرلر باغنی دوشونمش، و ایجه قایلانش قاز سیرلرینه ۱۰۰ آدم مسافندن آیلان قورشونلرک ۹ قدم، ۸۰۰ آدم مسافندن آیلان قورشونلرک ۴ قدم کیردیکنی کورمشدر .

بوسته جی کوکر جینلری یرتیجی قوشلرک تعرضاندن قورنارمق ایچون قوروقلرینه "چین دودوکی" دینلن وایکی بورودن متشکل اولوب اتحق ۳۰۵ غرام قشکنده بولنان دودوکلردن بر دانه سنی ربط اتمک کفایت ایدرمش . چین جولانده هوا نیک تماسیله دودوکلر ایجه شدلی برصدا حاصل ایدکلردن یرتیجی قوشلر بوسدادن اورکرک کوکر جینلره تقرب ایدمزلر مش؛ فقط بو دودوکلرک سندن بالذات کوکر جینلرده اورکر - کلرندن بعضیلرینی قوروقلردن جقان صدای دهشتبخشک شدنه آلیشدریمق ایچون ایجه مدت زحمت چیکلورمش .

طباغته - مختلف آو اتملر نیک نه قدر زمانده یشده سیله جکرک دایر بر رساله فیهده شو جدول کورولمشدر:

سولون، ۳ چاریکده - طواشان، بریمق ساعتهده - قرمزنی ککلیک بالازی، یاریم ساعتهده - قیر رنگلی ککلیک بالازی، ۲۵ دقیقهده - جوللق، یاریم ساعتهده - کوچوک جوللق، ۲۵ دقیقهده - بسلدرجین، ۲۰ دقیقهده - آردج قوشی کذا - اورتولان وانخیر قوشی، کذا - اوافاق بسل طواوق، یاریم ساعتهده - قورسیقه قاره طواوون، ۲۰ دقیقهده - چایر قوشی، کذا - باغرتلان، یاریم ساعتهده - فونده خروسی، ۱ ساعت ۱ چاریکده - سیانی قاز، ۱ ساعتهده - طوی قوشی، کذا .

یارچهلر غایت بسوک اولورسه شو طغ مدتلر نیک اونستنده تراید ایدمجهکی طبیعیدر .

ایجه توشکرله، ین توش ایدمش تکلاری (بوراقس)